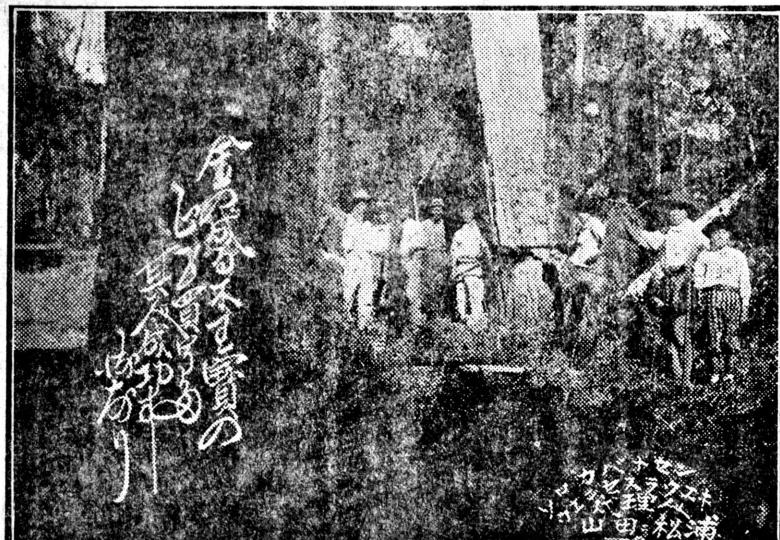


〔撤兵賠償と外相の見解〕去る十九日、外相ストレーヴィー・マン氏は、此の数ヶ月間に亘つてゼネララに於て行はれた撤兵賠償に關する聯合諸国との交渉の報告演説を行なつたが、先づレナニヤ撤兵の不成立を遺憾とし、撤兵と賠償とは根本的に二箇の問題であるから今後も引き続き撤兵を要求するに當つては、之が交換條件として何等かの國際的義務、或は賠金を課せられるが如きはしないと述べた。

りあれうれのれ切品到毅文注
ふ乞を文注御にか速は々方の用入御

(TERRAS NA SOROCABANA)
Faz. Aymoré de Antonio Mendes Campos Filho e Cia.
Encarregado : Socio Gerente Dr. Alvaro Coelho
Presidente Wenceslau — E. F. Sorocabana



地權は眞面目なる奮闘家には何時とも至
ます御承認の如く當ラエンセラウには皇
騎兵隊及司令部があるが町の發展する最
も厭わしいいヒトル騒ぎのない事は法政國民の
百聞の同胞の安住地として最も當を得て居ります。
せんは一路御視察に御出なさい後日發展の御參考
資料ともなりませう。

御照會及御視察は左記宛に願ひます。

理想郷!!! ウエンセスラウの土地

【聖上伊勢大廟御參拜】天皇陛下には御即位の大典滞りなく行なひ了を御報告のため去る二十日伊勢大廟に御参拜あらせられた旨入電があつた。尙ほ次で御代々の大陵に御報告の儀式を行せらる。

卷之三

三

日

本

●郷里送金相場 横濱正金銀行
リオ支店十一月十九日郷里送金

御待ち兼ねの カフエーランヂア市

MIL ALQUEIRES DA TERRAS

Nao Suburbio da Cafelandia. Propriedade de Jacob Zucchi
Faz. Santa Izabela Est. Penna L. Noroeste

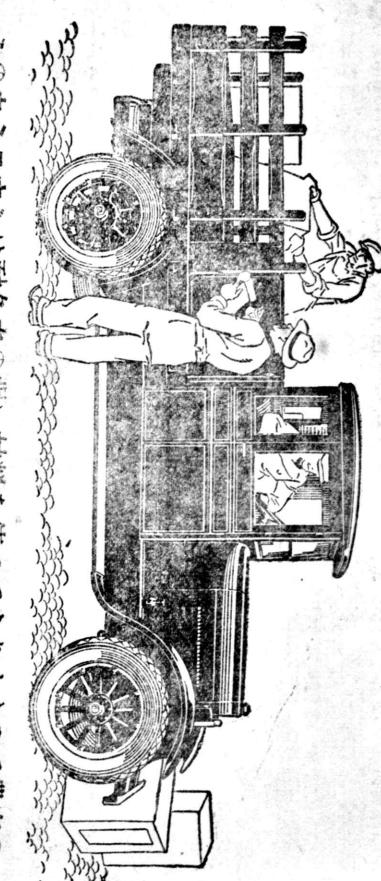
Faz. Santa Izabela Est. Penna L. Noroeste

△特長　ノロエスティ線の中心地郡役所中學校女學校藥學校司教管區水道設置等總ゆる近代文化設備の整つて來た當市に家庭より通學の出來る子弟教育に
△位 置 市街より一キロメートル乃至六キロメー
トル地價一域に付き九百ミルより二コントス迄
百域を好條件をもつて分譲致します

地主 ジヤコブ・ズツキ氏

ペンナ青年團事務所

ANTUNES DOS SANTOS & CIA
Rua Barão de Itapetininga, No. 39-41



C A M I N H Õ E S
GRAHAM BROTHERS

天然栽培法

バナの風邪をひかせぬ工夫
愛バナ、生處ブラジルでも、所要れば品替はるで、ノロやソロ線では珈琲に限る。あつて、耕地經營の將來、コロノの供給如何など、そつち退けにして植付に夢我夢中の折柄、濕氣があり氣温が高いバナの名産地ナントス及びサンヴィセンテに續く南雲線の邦人達は輸出バナの好況に伴れ、金儲けは之れに勝るものなし、五年も六年も経たねば實はならぬ、なればやれ採收だの乾燥だの、精製だのと大變手數を幾分負惜みの體で懸命にバナを植付てる。

旅費計算を真先に、視察報告は何時も二三ヶ月後に出すといふ。珈琲種付は丸持の道樂仕事と幾分忠實なる(出張が大好き)、品行方正(正と副とが時々等で敵合ふこの時はあるが)且つ職務の繁殖狀態よりブーロのおを垂らしますので。

主任とする當市帝國領事館農務部では苟くも農に關する事な目白の摺餌になくてならぬ鶏評判の農士江越信胤先生を試作地視察を怠らぬ殊勝な心掛よりして人間の食ふバナに就ては殊更試作補助費を支給して其の栽培を慇懃してゐる。試作地に選ばれたのが南雲線はセードロ停留場(停車場は十年後の豫定より)程遠からぬ場所である。○村といふ姓名の持主たる助手下が主任の代理で出張に及んだ。何にしろ總領事館より出張といふので、界隈の邦人は悉く敬意を表すべく忙しい仕事を他に廻して出迎へやら、お世辭の振舞に急ぎ集まつた。幕敷が進んで愈々實地檢分となり、其處の顔役が先に立ちて道案内

千種萬類の耕作に適してゐる此處ブラジルでも、所要れば品替はるで、ノロやソロ線では珈琲に限る。あつて、耕地經營の將來、コロノの供給如何など、そつち退けにして植付に夢我夢中の折柄、濕氣があり氣温が高いバナの名産地ナントス及びサンヴィセンテに續く南雲線の邦人達は輸出バナの好況に伴れ、金儲けは之れに勝るものなし、五年も六年も経たねば實はならぬ、なればやれ採收だの乾燥だの、精製だのと大變手數を幾分負惜みの體で懸命にバナを植付てる。

旅費計算を真先に、視察報告は何時も二三ヶ月後に出すといふ。珈琲種付は丸持の道樂仕事と幾分忠實なる(出張が大好き)、品行方正(正と副とが時々等で敵合ふこの時はあるが)且つ職務の繁殖狀態よりブーロのおを垂らしますので。

主任とする當市帝國領事館農務部では苟くも農に關する事な目白の摺餌になくてならぬ鶏評判の農士江越信胤先生を試作地視察を怠らぬ殊勝な心掛よりして人間の食ふバナに就ては殊更試作補助費を支給して其の栽培を慇懃してゐる。試作地に選ばれたのが南雲線はセードロ停留場(停車場は十年後の豫定より)程遠からぬ場所である。○村といふ姓名の持主たる助手下が主任の代理で出張に及んだ。何にしろ總領事館より出張といふので、界隈の邦人は悉く敬意を表すべく忙しい仕事を他に廻して出迎へやら、お世辭の振舞に急ぎ集まつた。幕敷が進んで愈々實地檢分となり、其處の顔役が先に立ちて道案内

水力電氣計畫工事 土木測量圖製圖工事 公認技術 小林弘一郎
聖市ナントラレーザ街二番
(ラルゴダセ)二階百九號室
Rua São Tiago, 2.º sob.
São Paulo

PENSAO MATSUYAMA
松山旅館
聖市ジョアン・テオドロ街四二
電話二七二二
四代目
盛川桂春
當市御出頭の節は是非當館
ルス驛より七分にて着
浪花ぶし

CHAVES & CIA.
Rua Ribeiro Barreto, 24
São Paulo

CHAVES & CIA.
Rua Tabatinga, No. 3 S. Paulo

日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一
ガラージ
コングレツリ
Garage Congresso
(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 - S. Paulo
サンパウロ市
デラ・ヴァンメット
モニ・ヨベリ
御呼出しに應じます
御正月向
不動産
福引信用
組合と
事業擴張
事業擴張
MUTUO
PREDIAL
市内シャベス會社
取扱ひの
CREDITO
其他珍らしい新品豊富に取揃ひました
◎清酒白鶴
◎鯨本皮
◎鹽ぶり
◎紅鮭
◎鯷
◎するめいか
物菓子、酒肴、金物、小間物、反
内外雜貨食料品各種
矢野商店
岡崎司二
パリス・アルカフ・エーモー
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista
日本品鑑詰、ケズリ節、乾鰯、イリコ、淺草海苔、カンピヨン、サル、ヴァンメット、アスミ
電話二一八一

<p>Gabinete Electro Dentario de NICOLA MASSUD Cirurgião Dentista Av. 7 de Setembro, 75 Lins, Noroeste</p> <p>設備完全 電氣治療 リヌス市 アベニダ 七五番七 歯科醫</p>	<p>◆ 敏速叮嚙の ◆ 客用自動車 レンス市 横山初太郎 横山房吉 増山房吉 大福旅館前</p> <p>北西線 カフェランダヤ 北西線 ベンナ輝 レンス市 市役所前</p>	<p>貸自動車五二五號 レンス三〇〇號 横山初太郎 横山房吉 増山房吉 大福旅館前</p> <p>北西線 カフェランダヤ 北西線 ベンナ輝 レンス市 市役所前</p>	<p>御料理 稻垣倉吉 和洋御菓子 木村源治 八千代</p> <p>北西線 カフェランダヤ 北西線 ベンナ輝 レンス市 市役所前</p>	<p>客用自動車六〇八號 レンス(ひさご亭)内 和洋御菓子 木村源治 八千代</p> <p>北西線 カフェランダヤ 北西線 ベンナ輝 レンス市 市役所前</p>	<p>雜貨 運搬業 中貿易 廣木義人 和洋御菓子 木村源治 八千代</p> <p>北西線 カフェランダヤ 北西線 ベンナ輝 レンス市 市役所前</p>	
---	---	---	--	--	---	--

Hotel Japonez
R. KHWAO
Caférandia
Est. Penna

HOTEL YAMAMOTO

CASA EBIS
Confeitoria Sugiyama
Lins La Noroeste

和洋御料理、すし、うごん、丼一式

◆和洋御菓子、酒類、清涼飲料

山本旅館
河尾利一
ノロエスティ線ベントナ
カフエランデア町(お寺の裏)
(公園上通り)郵局二〇〇
山本政義

リオ医科大學卒業
前サンカーロス薬学校

Dr. Franklin de Castro
Cirurgião Dentista
Promiseão Noroeste

歯科医
フランクリン・デ・カストロ

治療精密、技工堅固
日本人通譯を有す

ブロミツソン町平田菓子店内

リオ市九月七日街(カザ・ソル・ナツセント筋向)

北西線リオ市ルイズガマ街二八

菅山光

つ
ち
や

清潔、親切を本位として
皆様の便宜を計ります

安心して泊れる親切な宿
ペンナ町に於て最も信用のある

ビリグ井町バロンドリオ・ブランコ街
(公園上通り)郵局二〇〇
山本政義

CASA EBIS
DE
H. MINEMATSU
ARMAZEM DE SECOS E MOLHADOS
TRANSPORTE, COMPRO CEREAES
Estação Lins • Linha Noroeste

笑ふ門には福来る
ニコく主義の
ゑびす屋
峰 松 春 二
科營業 —
内食料品、雜貨、飲料、日本品各種、
運送業、陶器、穀物仲買。

The image shows a page from a Japanese-language newspaper or magazine. At the top right, there's an advertisement for 'MACHINA DE BENEFICIAR CAFE' E ARROZ' (Machinery for Beneficiating Coffee and Rice) with details about purchasing cereals. Below it is another ad for 'FUKUHARA SHINGUI & CIA.' with information about their services. The central part of the page features several large, bold headlines in Japanese, such as '農家に便利な' (Convenient for farmers), '販賣約' (Sales contract), and '副島商店' (Fukushima Shop). There are also smaller columns for '支店' (Branches) and '販賣品' (Products). The bottom left contains more detailed descriptions of products like '糸' (Thread), '糞' (Manure), and '肥料' (Fertilizer), along with contact information like '郵便番号' (Postcode) and '電話番号' (Phone number).

献上品送付済み

に伯國の珈琲調節に反対した事
にがある。大統領に當選した

ロを隈なく引張り廻はる計畫で
此の一磅を當地同仁會へ送り越

ケ月間程監獄に投げ込まれてゐ
たが、それが愈々其の筋の裁き

在華盛頓の伯國大使グルエル
されので同會では病院建設費

金への寄附金として之を受領し
に依り國外放逐の日本送還と決

まり十九日サントス解纏の河内
丸に巡回させて送り込まれたは

腕のすごい外交家がある

